

نقد فاطمة المرنيسي للخطاب الأبوي الديني في المغرب في أحلام النساء المحريم



البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
أولياء يوسرية أنوار
رقم الطالبة : ٢١١٠١٠١٠٠٣٤

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

يوكياكرتا

٢٠٢٥

صفحة الموافقة



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-496/Un.02/DA/PP.00.9/03/2025

Tugas Akhir dengan judul : نعت فاطمة المرينسي للخطاب الابوي الديني في المغرب في -احلام النساء الحريم-

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : AULIA YUSRIAH ANWAR
Nomor Induk Mahasiswa : 21101010034
Telah diujikan pada : Senin, 10 Maret 2025
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Prof. Dr. Yulia Nasrul Latifi, S.Ag. M.Hum.
SIGNED

Valid ID: 67d3a97f815c2



Penguji I

Dr. Tatik Mariyatut Tasnimah, M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 67d2b3d846da



Penguji II

Dr. Uki Sukiman, M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 67d3a6b83f52f



Yogyakarta, 10 Maret 2025
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
Prof. Dr. Nurdin, S.Ag., S.S., M.A.
SIGNED

Valid ID: 67d3e5a15c28f

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Aulia Yusriah Anwar
NIM : 21101010034
Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

menyatakan bahwa Skripsi yang berjudul *نقد فاطمة المريني للخطاب الأبوي* *تقد فاطمة المريني للخطاب الأبوي* adalah hasil dari pemikiran peneliti sendiri bukan dari hasil plagiat dari karya orang lain, kecuali pada bagian tertentu yang peneliti gunakan sebagai bahan rujukan dan telah dikutip sesuai dengan kaidah ilmiah dan tercantum di daftar pustaka. Apabila di kemudian hari terbukti merupakan plagiasi dari hasil karya orang lain, maka segala tanggungjawab ada pada peneliti sendiri.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dan dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Yogyakarta, 28 Februari 2025

Yang menyatakan,



Aulia Yusriah Anwar

NIM : 21101010034

صفحة موافقة المشرفة

SURAT PERNYATAAN PEMBIMBING

Yogyakarta, 28 Februari 2025

Kepada Yth :

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan baik dari aspek isi, bahasa, teknik penulisan dan setelah membaca skripsi mahasiswa:

Nama : Aulia Yustiah Anwar

NIM : 21101010034

Fakultas/Jurusan : Adab dan Ilmu Budaya/Bahasa dan Sastra Arab

Judul Skripsi : نقد فاطمة المريني للخطاب الأبيوي الديني في المغرب في
أحلام النساء الحريم

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk di-munawarakan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian, semoga menjadi maklum.

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Yogyakarta, 28 Februari 2025

Pembimbing,

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Prof. Dr. Yulia Nasrul Latifi, S.Ag. M.Hum.

NIP. 197207061998032001

الشعار

“الكتابة واحدة من أقدم أشكال الصلاة.

”الكتابة هي الإيمان بأن التواصل ممكن”

(فاطمة المرنيسي)

Writing is one of the oldest forms of prayer.

Writing is the belief that communication is possible.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى:

١. عائلتي الكريمة التي كانت دائماً مصدر دعم لي في مسيرتي الدراسية.
٢. مشرفتي الأكاديمية، التي كانت لها الفضل الكبير في توجيهي والإشراف على هذا البحث، شكراً لاهتمامها ودعمها المستمر.
٣. أصدقائي الأعزاء الذين كانوا دائماً بجانبني في الأوقات الصعبة وأعطوني القوة للاستمرار.
٤. لكل من آمن بي وقدم لي الدعم في مختلف مراحل دراستي.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي علّم الإنسان ما لم يعلم. وأصليّ وأسلمّ على سيّدنا محمّد صلّي الله عليه وسلّم، وعلى إخوانه من النبيّين والمرسلين، وعلى آل بيته الطيبين وأصحابه الطاهرين، وأزواجه أمّهات المؤمنين.

وبعد، فإنّني أودّ أن أتوجّه بخالص الشكر والامتنان إلى الله تعالى على توفيقه لي في إنجاز هذا البحث بعنوان "نقد فاطمة المرنيسي للخطاب الأبوي الديني في المغرب في أحلام النساء الحريم المقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي في علم اللغة العربية وأدبها. أتقدم بخالص الشكر وعظيم المتنان إلى:

١. السيد الأستاذ الدكتور نور هايدي، كمدير جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.
٢. السيد الأستاذ الدكتور نوردين، كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.
٣. السيد الدكتور حبيب الماجستير، كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها في كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.
٤. السيدة الأستاذة الدكتورة يوليا نصر اللطيفي الماجستير كمشرفة البحث التي وجهتني وأرشدتني في تحليل وإتمام هذا البحث. عسى الله أن يحفظها.
٥. والدي الكريم والمحبوب أبي ديان سهريل أنوار، وإلى أمي الحبيبة ريني نورعيني، اللذين كانا وما زالا مصدر الدعم والتوجيه لي في كل لحظة. بارك الله فيهما وأطال عمرهما.

ح

٦. أخي وأختي الصغيرين المحبوبين نوفال فبريانشه أنوار وكليس ألميرا أنوار، اللذين كانا مصدر الحماسة والدعم لي في إتمام دراستي.

٧. جميع زملائي في قسم اللغة العربية وأدبها ٢٠٢١ في كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.

٨. صديقتي في حماسة اللاتي رافقتني ودعمني طوال العامين الأولين في يوكياكرتا. إن رفقة كم جعلت هذه الدراسة أكثر معنى. أتمنى أن نظل معًا إلى الأبد.

٩. أصدقائي في موسما الذين أضأوا كثيرا من الألوان برحلة تعليمي في مرحلة البكالوريوس.

١٠. أصدقائي المقربين، وأصدقائي في بيت القرآن الذين رافقوني خلال إعداد البحث.

١١. وإلى كل من لم أستطع أن أذكر في هذا البحث.

قد اجتهدت الباحثة بقدر التعب لإتمام هذا البحث ولا يخلو هذا البحث من

النقصان فلذا ترجو الباحثة كل الانتقاد لأجل التوصيب والتصحيح والإتمام في الأيام القادمة. والله سبحانه وتعالى أعلم.

يوكياكرتا، ٢٧ فبراير ٢٠٢٥

الباحثة



أولياء يوسرية أنوار

رقم الطالبة ٢١١٠١٠١٠٠٣٤

ط

محتويات البحث

ب	صفحة الموافقة
ج	إثبات الأصالة
د	صفحة موافقة المشرفة
د	صفحة موافقة المشرفة
هـ	الشعار
و	الإهداء
ز	كلمة شكر وتقدير
ط	محتويات البحث
ل	التجريد الأندونيسي
م	التجريد
١	الباب الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٧	ب. تحديد البحث
٨	ج. أغراض البحث
٨	د. فوائد البحث
٩	هـ. التحقيق المكتبي

ي

و. الإطار النظري ١٣

١. نظرية النقد الأدبي النسوي ١٣

٢. النسوية الإسلامية ١٧

٣. علم اجتماع الأدب ٢٠

ي. منهج البحث ٢١

١. نوع البحث ٢١

٢. مصدر البيانات ٢٢

٣. تقنية جمع البيانات ٢٢

٤. منهج تحليل البيانات ٢٤

ح. نظام البحث ٢٤

الباب الثاني: فاطمة المريني والصورة الاجتماعية لجنس المرأة في الإسلام بالمغرب ٢٦

أ. لمحة عن السيرة الذاتية لفاطمة المريني ٢٦

ب. وصف أحلام النساء الحريم ٣٠

ج. الحالة الاجتماعية حول الخطاب الأبوي الديني في المغرب ٣١

الباب الثالث: نقد الخطاب الأبوي الديني في المغرب في أحلام النساء الحريم لفاطمة

المريني ٣٦

أ. نقد فاطمة المريني للخطاب الأبوي الديني ٣٦

ك

١. نقد فاطمة المرينسي للخطاب حول تعدد الزوجات ٣٦
٢. نقد فاطمة المرينسي للخطاب حول الحجاب ٤١
٣. نقد فاطمة المرينسي للخطاب حول التدجين ٤٦
٤. نقد فاطمة المرينسي لفرض الفهم الحرفي لممارسات الإسلام ٥١
- ب. اسباب انتقاد فاطمة المرينسي للخطاب الأبوي الديني في المغرب ٥٥
 ١. إزالة الجانب الإنساني في الإسلام ٥٥
 ٢. تشويه التعليم الإسلامي الإنساني ٥٨
 ٣. وجود علاقة القوة في الخطاب الديني ٦١
- الباب الرابع: اختتام ٦٤
 - أ. الخلاصة ٦٤
 - ب. الاقتراحات ٦٤
- ثبت المراجع ٦٦
- ترجمة الباحثة ٧١

ABSTRAK

Penelitian ini berjudul *Naqdu Fāṭimah al-Mirnīsī li al-Khiṭābi al-Abawiyyi al-Dīniyyi fi al-Maghribi fi Aḥlāmi al-Nisā'i al-Ḥarīmi*. Dalam *Aḥlāmu al-Nisā'i al-Ḥarīmi*, Fāṭimah al-Mirnīsī mengkritik konstruksi sosial dan budaya yang mengandalkan interpretasi agama sebagai alat untuk mengekang kebebasan dan potensi perempuan. Dengan latar belakang Maroko, sebagai negara mayoritas muslim, yang seharusnya mencerminkan nilai-nilai yang humanis, Mirnīsī banyak mengeksplorasi ketidakadilan yang dialami perempuan harem melalui novel tersebut. Pertanyaan penelitian adalah bagaimana kritik Fāṭimah al-Mirnīsī terhadap wacana patriarki agama di Maroko yang tercermin dalam novel *Aḥlāmu al-Nisā'i al-Ḥarīmi*? Mengapa Fāṭimah al-Mirnīsī mengkritik wacana patriarki agama yang muncul di Maroko? Didasarkan pada perspektif kritik sastra feminis K.K. Ruthven, teori utama pada penelitian ini adalah feminisme Islam dan teori bantunya adalah sosiologi sastra. Melalui perspektif ini, penelitian ini berupaya menunjukkan bagaimana interpretasi agama yang patriarkal memengaruhi kehidupan perempuan dan membatasi kebebasan serta potensi mereka. Jenis penelitian ini adalah penelitian kepustakaan (*library research*). Metode pengumpulan data dilakukan dengan cara simak dan catat, dilanjut dengan metode analisis data yaitu dialektik-dekonstruktif yang berarti hubungan timbal balik teks dengan realitas sosial yang ada serta mendekonstruksi wacana patriarki dominan yang dalam hal ini adalah wacana agama. Hasil penelitian menunjukkan bahwa novel *Aḥlāmu al-Nisā'i al-Ḥarīmi* mencerminkan kritik terhadap penindasan perempuan yang dilegitimasi oleh interpretasi agama yang bias. Beberapa wacana patriarki agama yang dikritik Mirnīsī dalam novel *Aḥlāmu al-Nisā'i al-Ḥarīmi* adalah wacana poligami, wacana hijab, wacana domestikasi, dan kritik mengenai pemaksaan pemahaman praktik Islam secara harfiah. Alasan Mirnīsī mengkritik karena wacana patriarki agama tersebut telah menghilangkan sisi humanisme Islam, mendistorsi pendidikan Islam yang humanis, dan adanya relasi kuasa dalam wacana agama yang seringkali mendiskriminasi perempuan-perempuan Maroko. Penelitian ini memberikan kontribusi dalam memperkuat kajian wacana patriarki agama di Maroko dan memperkaya diskursus tentang kesetaraan gender dalam literatur Islam.

Kata Kunci: kritik, wacana patriarki agama, Maroko, Fāṭimah al-Mirnīsī, *Aḥlāmu al-Nisā'i al-Ḥarīmi*.

التجريد

في أحلام النساء الحريم، تنتقد فاطمة المرينسي البناء الاجتماعي والثقافي الذي يعتمد على التفسير الديني كأداة لتقييد حرية المرأة وإمكاناتها. ومع خلفية المغرب كدولة ذات أغلبية مسلمة، التي من المفترض أن تعكس القيم الإنسانية، تستعرض المرينسي العديد من حالات الظلم التي تعيشها نساء الحريم من خلال هذا الكتاب. وتتمثل أسئلة البحث في: كيف تنتقد فاطمة المرينسي الخطاب الأبوي الديني في المغرب كما تظهر في أحلام النساء الحريم؟ ولماذا تنتقد فاطمة المرينسي هذا الخطاب الأبوي الديني التي تظهر في المغرب؟ بناءً على نظرية النقد الأدبي النسوي لك.ك. روثفين، النظرية الرئيسية في هذا البحث هي النسوية الإسلامية، والنظرية المساعدة هي علم اجتماع الأدب. من خلال هذه النظرية، يسعى البحث إلى إظهار كيف أن التفسير الديني الأبوي يؤثر على حياة النساء ويحد من حريتهن وإمكاناتهن. نوع هذا البحث هو البحث المكتبي. تم جمع البيانات باستخدام طريقة الملاحظة والتسجيل، تليها طريقة تحليل البيانات التي تتمثل في النهج الجدلي-التفكيكي، مما يعني العلاقة التبادلية بين النص والواقع الاجتماعي، بالإضافة إلى تفكيك الخطاب الأبوي السائد، وفي هذه الحالة، هو الخطاب الديني. تشير نتائج البحث إلى أن أحلام النساء الحريم تعكس انتقادًا للاضطهاد الذي تُشرعنه التفسيرات الدينية المنحازة. من بين الخطاب الأبوي الديني التي انتقدتها المرينسي في الكتاب هو الخطاب تعدد الزوجات والخطاب الحجاب والخطاب التدجين والانتقاد حول فرض الفهم الحرفي لممارسات الإسلام. السبب في انتقاد المرينسي هو أن هذا الخطاب الأبوي الديني قد ألغى الجانب الإنساني للإسلام، وحرف التعليم الإسلامي الذي يعزز الإنسانية، ووجود علاقات القوة في خطاب الدين التي غالبًا ما تميز ضد

ن

النساء المغربيات. يسهم هذا البحث في تعزيز الدراسات حول الخطاب الأبوي الديني في المغرب وإثراء النقاش حول المساواة بين الجنسين في الأدب الإسلامي.

الكلمات المفتاحية: النقد، الخطاب الأبوي الديني، المغرب، فاطمة المرينسي، أحلام النساء الحريم.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

تصف هيمنة الرجال في مختلف المجالات دلالة على الوضع الأدنى للنساء، مما أدى إلى نشوء الحركة النسوية. وقد أكد ذلك ك. ك. روثفين الذي شرح أن الحركة النسوية ظهرت لإنهاء هيمنة الرجال على النساء من خلال تدمير البناء الثقافي والفني والديني والقانوني والعائلة الذي يركز على سلطة الأب، بالإضافة إلى تدمير جميع الصور والمؤسسات والعادات والتقاليد التي تجعل النساء ضحايا غير مقدّرات وغير مرئيات.^١

في الإسلام، توجد تفسيرات مختلفة لآيات القرآن الكريم والأحاديث التي قد تكون منحازة، مما يؤدي إلى تشكيل خطاب قانوني ديني قمعي. لذلك، ليس من المستغرب أن هذه الحقيقة قد أسهمت في تقليل قيمة الإنسانية الرفيعة والمكرمة للنساء.^٢ بالطبع، ليست هذه القضية قضية جديدة للمجتمع العالمي، وبخاصة في منطقة الشرق الأوسط، لكن لا يمكن إنكار أن هذه القضية تظل موضوعًا يجب الاستمرار في دراسته مع تطور الديناميكيات الاجتماعية في المجتمعات.

من المهم، نعلم أن نقد الخطاب الدين يختلف عن نقد الدين ذاته. وفقًا ليوليا نصر اللطيفي، فإن نقد الخطاب الدين يتضمن دراسة وانتقاد "تفسير الدين" أو "تفسير النصوص المقدسة للدين".^٣ من جهة أخرى، تشير في أطروحتها إلى معنى الدين، حيث

^١ Kenneth K. Ruthven, *Feminist Literary Studies: An Introduction*, Reprinted, Canto (Cambridge: Cambridge Univ. Press, ١٩٩١), ٦.

^٢ Yulia Nasrul Latifi و Wening Udasmoro, "The Big Other Gender, Patriarki, Dan Wacana Agama Dalam Karya Sastra Nawāl Al-Sa'dāwī", *Musāwa Jurnal Studi Gender Dan Islam* ١٩, ٢٠-١: (٢٠٢٠): ٢٨ (سبتمبر، ٢٠٢٠). <https://doi.org/١٠.١٤٤٢١/musawa.٢٠٢٠.١٩١.١-٢٠>.

^٣ Yulia Nasrul Latifi, "Kritik Nawal Al-Sadawi Terhadap Konstruksi Wacana Agama Tentang Relasi Gender Dalam Suqut al-Imam, Adab Am Qillah Adab dan Zinah: Pendekatan

صاغ دونلوب الدين كـ "مؤسسة" أو "شكل من أشكال الثقافة" التي تؤدي وظيفة العبادة.^٤ في هذا السياق، الموضوع الرسمي الذي يتم مناقشته هو النقد المتعلق بالخطاب الأبوي الديني، يعني دراسة النقد الموجه لتفسير الدين المتعلق بمفهوم هيمنة الرجال في الممارسات الاجتماعية، وليس دراسة نقد الدين نفسه.

الدين هو ممارسة مقدسة تستمد مباشرة من الله، بينما يتم تشكيل من قبل البشر، لذا لا يوجد حقيقة مطلقة في هذا الخطاب. إذا كانت إحدى التفسيرات غير إنسانية وتشوه جوهر الإنسانية، بما في ذلك تجاه النساء، فإنه يجب السعي لإيجاد تفسير بديل أكثر إنسانية. وقد أكد فوكو أنه لا توجد حقيقة مطلقة في الخطاب الذي ينتجه البشر، لأن الحقيقة المبنية دائماً تحتوي على تمييز يدعم السلطة المهيمنة.^٥ وبالتالي، يهدف البحث المتعلقة بنقد الخطاب الأبوي الديني إلى إعادة فهم الخطاب الدين وتجنب إساءة استخدامه، وكذلك فتح المجال لتفسير أكثر تقدماً.

في المغرب، كانت دراسة الخطاب الأبوي قضية بارزة أثرت على الديناميكيات السياسية. ذلك أنه، باعتبارها دولة ديمقراطية مع حوالي ٩٩٪ من السكان الذين يتبعون المذهب المالكي السني، نجح المغرب في دمج الشريعة الإسلامية في النظام القانوني الوطني.^٦ ومع ذلك، كان أساس إعداد قانونية النظام القانوني المعمول به في عام ١٩٥٧ هو الشريعة الإسلامية التي تأثرت بالقانون الغربي، خاصة قانون فرنسا باعتبارها المستعمر

Subjektivitas" (PhD Thesis, Universitas Gadjah Mada, ٢٠٢٠), ٢١, <https://etd.repository.ugm.ac.id/penelitian/detail/١٨٥٠٠٣>.

^٤ Latifi, ٢٠.

^٥ Latifi, ٢٣.

^٦ Heri Mahfudhi Mahfudhi, "Pengaruh Sosio-Kultur Terhadap Reformasi Hukum Keluarga Islam Di Maroko," *Miyah : Jurnal Studi Islam* ١٨, ١ عدد (February ٥, ٢٠٢٢): ٦٣-٦١, <https://doi.org/١٠.٣٣٧٥٤/Miyah.V١٨i١.٤١٣>.

السابق.^٧ كانت هذه التدوينات القانونية تحتوي على عناصر من التمييز الجنسي، لذا تم إجراء تعديلات كبيرة في عام ٢٠٠٤ شملت ٤٠٠ مادة مع إضافة ١٠٠ مادة جديدة من القانون الذي تم اعتماده في عام ١٩٥٧.^٨

أحد القوانين الذي تم تعديله في التعديلات لعام ٢٠٠٤ هو النقاش حول شرعية النظام الأبوي وفقاً للقانون السياسي في المغرب. في هذا الصدد، يعد المغرب من بين الدول المتقدمة إلى حد ما، رغم أنه ليس جريئاً مثل تونس في حظر تعدد الزوجات. تتعلق المادة بالتحظر على تعدد الزوجات في حال كانت هناك مخاوف من حدوث عدم عدالة من قبل الزوج تجاه زوجته، وإذا كانت هناك شروط تقتضي الإلتزام بعدم تعدد الزوجات عند بداية الزواج. علاوة على ذلك، يحق للزوجة الأولى رفع دعوى أمام المحكمة لكي تنظر في الأضرار المحتملة التي قد تنشأ جراء تعدد الزوجات.^٩ وبالتالي، يمكن فهم أن المغرب قد قيد أو شدد القوانين المتعلقة بتعدد الزوجات، مما يترك الباب مفتوحاً أمام استمرار هذه الممارسة.

يمكننا دراسة القضايا المتعلقة بما ذكر أعلاه من خلال الأدب، الذي يُعتبر مرآة للمجتمع. الأدب الذي ينتجه الكاتب في فترة زمنية معينة عادة ما يكون مرتبطاً ارتباطاً وثيقاً بالقيم والتقاليد السائدة في تلك الفترة. الأدب الجيد لا يقتصر فقط على تسجيل واقع الحياة كما هو في صورة فوتوغرافية، بل يسجل ويصوّر الواقع بشكل كامل. ومن أهم جوانب الواقع التي يجب أن يصفها الكاتب في عمله الأدبي هي قضايا تقدم

^٧ Yulia Fatma, "Batasan Usia Perkawinan Dalam Hukum Keluarga Islam (Perbandingan Antar Negara Muslim: Turki, Pakistan, Maroko Dan Indonesia)," *Juris (Jurnal Ilmiah Syariah)* ١٨, ٢ (December ٣٠, ٢٠١٩): ١٢٧, <https://doi.org/10.31908/Juris.V18i2.1670>.

^٨ Mahfudhi, "Pengaruh Sosio-Kultur Terhadap Reformasi Hukum Keluarga Islam Di Maroko", ٦٦.

^٩ Tahir, Mahmood, *Personal Law in Islamic Countries (History, Text and Comparative Analysis)* (Academy of Law and Religion, ١٩٨٧), ١٢٣, [//catalog.umj.ac.id/%Findex.php%F%Fp%F%Dshow_detail%Fid%FD12798](http://catalog.umj.ac.id/%Findex.php%F%Fp%F%Dshow_detail%Fid%FD12798).

الإنسان.^{١٠} بالإضافة إلى ذلك، غالبًا ما يعكس الأدب مسيرة الكاتب، لأن الكاتب جزء من المجتمع ويتأثر بمكانته الاجتماعية المحددة.^{١١}

الكاتبة المسلمة التي تعتبر أعمالها ذات أهمية كبيرة هي فاطمة المرينسي. وُلدت في عام ١٩٤٠ في مدينة فاس بالمغرب. تُعرف المرينسي كنسوية مسلمة ذات جنسية مغربية، وقد اشتهرت بانتقاداتها الحادة ضدت السرديات الأبوية التي تستند إلى الخطاب الدين. تميزت المرينسي بمنهجها المبتكر في تحليل النصوص الإسلامية، خاصة الأحاديث التي تُعتقد أنها تمثل *misogyny*. يُستخدم مصطلح *misogyny* للإشارة إلى الفكر الذي يقلل من شأن النساء ويحتقرهن. وكان مصطلح *misogyny* في الأحاديث قد اشتهر لأول مرة على يد المرينسي في كتابها *Woman and Islam: an Historical and Theological Enquiry*.^{١٢}

في أعمالها، تنتقد فاطمة المرينسي الخطاب الأبوي الديني الذي يقمع النساء، خاصة في بيئة المغرب. بالنسبة المرينسي، يُعدّ الإسلام دينًا جاء به النبي محمد صلى الله عليه وسلم لرفع مكانة وكرامة النساء. إذا نظرنا إلى التاريخ قبل ظهور الإسلام، كانت الجاهلية تعامل النساء بدرجة متدنية للغاية، حيث لم تكن لديهن حقوق الحياة. بالنسبة لهم، كانت المرأة عارية على العائلة، ولذلك كان يتم قتل المواليد الإناث دفنًا على قيد

^{١٠} Sangidu, *Penelitian Sastra-Pendekatan Teori, Metode, Teknik, Dan Kiat* (Unit Penerbitan Sastra Asia Barat Ugm, ٢٠٠٤).

^{١١} Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra : Sebuah Pengantar Ringkas*, Ed. Effendi S. Effendi S. (Jakarta: Pusat Pembinaan Dan Pengembangan Bahasa, ١٩٧٨).

^{١٢} Elviandri Elviandri, Asrizal Sa'in, and Farkhani Farkhani, *Pembacaan kaum feminis terhadap hadis-hadis misogynis dalam Sahih Bukhari, Ijtihad : Jurnal Wacana Hukum Islam dan Kemanusiaan* ١٩, ٢ (December ٣١, ٢٠١٩): ٥٧-٢٤٣.

الحياة.^{١٣} وبعد ظهور الإسلام، أصبحت مكانة المرأة والرجل متساوية في نظر الله، والفرق بينهما فقط هو التقوى.

فاطمة المرنيسي توفيت في ٣٠ نوفمبر ٢٠١٥، ولكن أفكارها لا تزال تلهم العديد من الناشطات النسويات والأكاديميين حول العالم، بما في ذلك في إندونيسيا حتى اليوم. من بين أعمالها الأدبية الشهيرة هي كتابها بعنوان *أحلام النساء الحريم*، التي صدرت عام ١٩٩٧ عن دار ورد للطباعة والنشر والتوزيع في المغرب، وتتكون من ٢٧٩ صفحة. الكتاب الأصلي التي كتبها مرنيسي هي رواية باللغة الإنجليزية بعنوان "Dreams of Trespass: Tales of a Harem Girlhood" والتي تتكون من ٢٤٢ صفحة وقد نُشرت في عام ١٩٩٤. بالإضافة إلى ذلك، تم ترجمة هذه الرواية إلى العديد من اللغات الأخرى. ما زالت الحدود المتعلقة بالأدب العربي محل نقاش. في هذا السياق، يشير الباحثة إلى الرأي الذي يقول إن الأدب العربي هو الأعمال الأدبية التي أنتجها الكتاب العرب، سواء كانت باللغة العربية أو بلغة أخرى. في هذا السياق، يشير مصطلح "العربي" إلى الهوية الثقافية والإثنية للكتاب، وليس إلى اللغة التي كُتبت بها الأعمال.^{١٤} يعترف هذا التعريف الواسع بتنوع الإنتاج الأدبي العربي الذي تطور على مر القرون وعبر مختلف المناطق. في هذا الكتاب، تعبر المرنيسي عن تجربتها ورؤيتها لحياة النساء في سياق الحريم، التي تُعد جزءًا من ثقافة المغرب والعالم الإسلامي بشكل عام.

أحلام النساء الحريم تروي قصة رحلة فتاة صغيرة تدعى فاطمة، التي وُلدت ونشأت في بيئة حريم حيث تسود المعايير الأبوية بشكل قوي. في هذا العالم، بدأت فاطمة تدرك الظلم الجنس الذي يحيط بحياتها اليومية. من خلال تجربتها الشخصية،

^{١٣} Muhammad Taufik, *Peran Pemikiran Fatima Mernissi Dalam Memahami Islam Dan Kemodernan Di Maroko*, *Tashwir* ١٠، ١ عدد (June ٤، ٢٠٢٢): ٩٠-٦٩.

^{١٤} Carl W. Ernst, "The Global Significance of Arabic Language and Literature," October ٢٢، ٢٠٢٤، <https://doi.org/10.1111/rec3.12049>.

فهمت أن الأحلام هي أشكال المقاومة الأكثر أساسًا، لأن النساء في أحلامهن يمكنهن تحيّل عالم مختلف. هناك العديد من الأسئلة التي تثيرها فاطمة في ذهنها حول إيجابيات وسلبيات القيود المفروضة على النساء.^{١٥} أحد الاقتباسات المتعلقة بهذا الحد فيما يلي:

كان أبي يقول: عندما خلق الله الأرض، كانت لديه أسباب حكيمة لفصل الرجال عن النساء، ولبسط بحر باكملة بين المسيحيين والمسلمين؛ إذ إن النظام والتناغم لا يتحققان إلا إذا راعى كل فريق حرمة «الحدود»، وكل انتهاك لهذه الحرمة سوف يفضي - وبشكل حتمي - إلى الفوضى والشقاء. بيد أن النساء لم يكن يفكرن سوى بحرق هذه الحدود، حيث كُن أسيرات الهواجسهن بالعالم الخارجي المترامي وراء البوابة؛ فيمضين في تصوراتهن المستوقمة طيلة النهار، ويتبخترن في الدروب المتخيلة في هذه الأثناء، كان المسيحيون يتابعون عبور البحر زارعين الموت والشّوَّاش.^{١٦}

تشرح جدة فاطمة أن النساء يجب أن يعشن في الحريم للحفاظ على شرفهن، لأن تعاليم الدين تحظر على النساء التواجد في الأماكن العامة دون سبب واضح. كانت فاطمة الصغيرة كثيرًا ما تتساءل: لماذا يجب أن يكون الأمر هكذا؟ ولكن في النهاية، خلصت إلى أن القيود المفروضة هي بناء اجتماعي يتم شرعنته عبر الدين. وتعدّ والدة فاطمة أيضًا شخصية مهمة في القصة، حيث تعارض تقاليد الحريم وتأمل أن يتمكن أطفالها من العيش دون قيود العادات التي تكبّلهم. أكثر مشهد من المشاهد العاطفية هي عندما تطلب والدة فاطمة منها أن تخلع الحجاب الذي يغطي رأسها. بالنسبة لها، كانت تغطية الرأس وإخفاؤه لا تفيدان شيئًا. في السرد، يتم أيضًا إظهار فاطمة تنتقد صانعي القوانين من الرجال الذين يدعون أن تعدد الزوجات هي حكم شرعي ديني لا يمكن تغييره.^{١٧}

^{١٥} فاطمة المرنيسي، أحلام النساء الحريم، ١٩٩٧.

^{١٦} المرنيسي، ١٢.

^{١٧} المرنيسي، أحلام النساء الحريم.

بشكل عام، تحتوي أحلام النساء الحريم على نقد حول كيفية تأثير الخطاب الأبوي الذي يتأثر بتفسير الدين على تشكيل حياة النساء، مما يقيّد حريتهن ويحد من إمكانياتهن في العديد من جوانب الحياة. يتم تقديم هذا الخطاب من خلال تصوير أحلام وآمال النساء في الحرية، بالإضافة إلى الصراع بين القيم الدينية الأبوية ورغبتهن في عيش حياة أكثر استقلالاً.

القلق الذي تطرحه الباحثة سيتم إجابته في هذا البحث من خلال بحث نقد فاطمة المرينسي تجاه الخطاب الأبوي الديني باستخدام النظرية النقد الأدبي النسوي كعدسة لتحليل البيانات مع تزويدها بنظريات النسوية الإسلامية وعلم إجتماع الأدب. يعدّ هذا المنهج مناسباً لتحليل أحلام النساء الحريم، لأنه يساعد في الكشف عن مختلف أبعاد حياة النساء في المغرب في سياق الخطاب الأبوي الديني من خلال دراسة متعددة التخصصات.

ب. تحديد البحث

بناءً على الخلفية التي قدمتها الباحثة، فإنّ المسألة التي يتم طرحها تتعلق بحقيقة أن المغرب، الذي يشكل المسلمون غالبية سكانه، يجب أن يعكس القيم الإسلامية كما هي مبادئ الدين الصحيح. فالدين الإسلامي يعزّز كرامة الإنسان، سواء كان ذكراً أو أنثى، كما ورد في تعاليمه. ومع ذلك، فإن الواقع في المغرب يشير إلى أن مصير المرأة المغربية ما زال يثير القلق بسبب القيود، والتحرّيف، والممارسات اللام غير إنسانية تتعرض لها النساء بتشريع ديني. وبالتالي، فإن أسئلة البحث في هذه الحالة هي كما يلي:

١. كيف كانت انتقادات فاطمة المرينسي للخطاب الأبوي الديني في المغرب كما

تظهر في أحلام النساء الحريم؟

٢. لماذا انتقدت فاطمة المريني الخطاب الأبوي الديني السائد في المغرب؟

ج. أغراض البحث

وفقًا لصياغة المشكلة السابقة، فإن هذا البحث يهدف إلى عدة أهداف، من

بينها:

١. تحليل انتقادات فاطمة المريني للخطاب الأبوي الديني في المغرب كما تظهر في أحلام النساء الحريم.

٢. الكشف عن أسباب انتقادات فاطمة المريني للخطاب الأبوي الديني السائد في المغرب.

د. فوائد البحث

أما فائدة هذا البحث تنقسم إلى قسمين: الفائدة النظرية والفائدة العملية، على النحو التالي:

١. الفائدة النظرية

أ) تعزيز دراسة الجنس في الإسلام فيما يتعلق بالخطاب الأبوي الديني، خاصة في المغرب.

ب) تعزيز النتائج السوسيولوجية المتعلقة بمشاكل وديناميكيات الجنس في المغرب.

٢. الفائدة العملية

أ) بالنسبة للأكاديميين: إضافة مرجع أو دراسة أدبية للباحثين المقبلين واستخدامها كأداة مقارنة للبحوث المشابهة.

ب) بالنسبة للمعلمين: تسهيل معرفة قواعد النقد الأدبي العربي في مجال النسوية.

ت) بالنسبة للباحثين: توسيع دائرة المعرفة، خاصة في مجال النقد الأدبي النسوي العربي.

ث) بالنسبة للمجتمع: زيادة الوعي المجتمعي حول أهمية المساواة بين الجنسين والعدالة الاجتماعية في مختلف جوانب الحياة، خاصة فيما يتعلق بالخطاب الأبوي الديني.

هـ. التحقيق المكتبي

استنادًا إلى الملاحظات التي قامت بها الباحثة، هناك عدة مراجع أدبية تهدف إلى تقديم صورة واضحة عن الدراسات المشابهة للدراسة التي تقوم بها الباحثة، سواء من حيث الموضوع الرسمي أو المادي. يتم إجراء هذا الاستعراض الأدبي أيضًا كأداة مرجعية للباحثة لتجنب الانتحال وللتأكد من أصالة البحث. من خلال استعراض المراجع الأدبية، اكتشفت الباحثة فرصة كبيرة لدراسة نقد الخطاب الأبوي الديني في أحلام النساء الحريم لفاطمة المرينسي. بعض الدراسات المشابهة التي تناولت نفس الموضوع المادي ولكن استخدمت مواضيع رسمية مختلفة كما يلي:

أولاً، أطروحة بعنوان "التحيز الجنسي في الرواية أحلام النساء الحريم بقلم فاطمة المرينسي بناءً على نظرية بيتي فريدان" من إعداد أسوة حسنة، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (٢٠٢٢). توصل هذا البحث إلى وجود أشكال من التحيز الجنسي في الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرينسي، حيث تم تحليل كيفية تمثيل الجنسين في النص بناءً على نظرية بيتي فريدان التي تركز على قضايا المرأة ومساواتها. شكل التحيز الجنسي في المجال

الاقتصادي يتمثل في العنف الاقتصادي. أما في المجال السياسي، فإن التحيز الجنسي يظهر من خلال التهميش الذي تتعرض له النساء والعنف الجسدي. وفي المجال الاجتماعي، يظهر التحيز الجنسي عبر التهميش الاجتماعي للنساء، والتبعية لهن، والتصورات النمطية ضدهن، والعنف اللفظي، والعبء المزدوج الذي يتحملنه. أما العوامل التي تؤدي إلى هذا التحيز الجنسي في الرواية وفقاً لنظرية بيتي فريدان، فتتمثل في مجال التعليم، حيث يُعزى ذلك إلى العوامل التقليدية المتأصلة في المجتمع.^{١٨}

ثانياً، مقال بعنوان "*Belunggu Patriarki dalam Novel Perempuan*" من تأليف مارلينا، ديدي سوبرادي، خميسة، وكارمان في مجلة الزهرة، جامعة سونان غونغونغ جاتي الإسلامية الحكومية باندونغ (٢٠٢٢). يخلص هذا البحث إلى أن القيود التي تعاني منها النساء في الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرينسي تُعرض من خلال تمرد فاطمة على تقاليد عائلتها التي تميز بين حرية الرجل والمرأة، حيث لا يمكن للمرأة الخروج من المنزل دون إذن من الرجل. بالإضافة إلى ذلك، يستنتج الباحثون أن الخلفية الاجتماعية للكاتبة تؤثر بشكل كبير على العمل الأدبي الذي أنشأته.^{١٩}

ثالثاً، أطروحة بعنوان "*Manifestasi Budaya Patriarki terhadap Perempuan*" من إعداد أملية سالساييلة، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان

^{١٨} أسوة حسنة، "التحيز الجنسي في رواية أحلام النساء الحريم بقلم فاطمة المرينسي بناءً على نظرية بيتي فريدان" (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٢). <http://etheses.uin-malang.ac.id/43182/>.

^{١٩} Marlina Marlina، وآخرون "Belunggu Patriarki dalam Novel Perempuan-Perempuan Harem Karya Fatima Mernissi", *Az-Zahra: Journal of Gender and Family Studies* ٣، (١٤) عدد ١ (٢٠٢٢): ٢٤-٤٠. <https://doi.org/10.15075/azzahra.v3i1.14265>.

غونغونغ جاتي الإسلامية الحكومية باندونغ (٢٠٢٠). يركز هذا البحث على أشكال الثقافة الأبوية تجاه النساء في سرد أحلام نساء الحریم باستخدام نظرية سيلفيا والبي. وتخلص التحليلات إلى أن الرواية تحتوي على خمسة عشر شخصية، وخمسة خلفيات زمنية، وثلاث خلفيات مكانية، وتستخدم تسلسلاً تدريجياً للأحداث. تدور القصة حول طفولة فاطمة بين النساء اللائي يسعين إلى التحرر من ثقافة الأبوية. وتصور الرواية النساء اللائي يُحتجن في الحریم ولا يُمكنهن الذهاب إلى المدرسة أو الخروج من المنزل.^{٢٠}

رابعاً، مقال بعنوان " *Re-Constructing Stereotypical Image Of Muslim* "

Women: A Case Study Of Memoir; Dreams Of Trespass: Tales Of A Harem من تأليف آسيا سعيد، نبيلة أكبر، عزة بلال كاروري، ومحمد عمران في مجلة *Harf-O-Sukhan, HEC Recognized* (٢٠٢٠). يركز هذا البحث على التحليل النقدي لمذكرات فاطمة المرنيسي أحلام النساء الحریم: حكايات طفولة في الحریم. في هذه الورقة، يتم تحليل مذكرات فاطمة المرنيسي باستخدام ست فئات لقراءة السيرة الذاتية التي ناقشها سيدوني سميث وجوليا واتسون في كتابهما " *Reading Autobiography: A Guide for Interpreting Life Narratives* ". سيساعد هذا التحليل في إعادة بناء صورة المرأة المسلمة النمطية.^{٢١}

أما بعض الدراسات التي تشترك مع هذا البحث في الموضوع الرسمي فهي على

النحو التالي:

^{٢٠} Amalia Salsabila, "Manifestasi Budaya Patriarki terhadap Perempuan dalam Novel Ahlaamun-Nisaa'i Al-Hariimi Hikaayaatun Thufuulatun Fil-Hariimi karya Fatima Mernissi : Kajian kritik sastra Feminis" (diploma, UIN Sunan Gunung Djati Bandung, ٢٠٢٠), <https://digilib.uinsgd.ac.id/٣٣٥٣٩/>.

^{٢١} Asia Saeed Et Al., "Re-Constructing Stereotypical Image Of Muslim Women: A Case Study Of Memoir; Dreams Of Trespass: Tales Of A Harem Girlhood By Fatima Mernissi," *Harf-O-Sukhan* ٤, ١ (March ٢٦, ٢٠٢٠): ٣٣-٢١.

أولاً، أطروحة بعنوان " *Kritik Nawal Al-Sadawi Terhadap Konstruksi* "

Wacana Agama Tentang Relasi Gender dalam Suqut al-Imam, Adab Am Qillah

من إعداد يوليا نصر اللطيفي، قسم الدراسات العليا، كلية العلوم الإنسانية، جامعة جاجاه مادا (٢٠٢٠). نتائج هذا البحث في أن نوال السعداوي تكشف أنها تجسد الذاتية التي تتسم بالفراغ والتوتر الجدلي الناتج عن العديد من الصدمات النفسية. وكان هدف نوال السعداوي من اتخاذ مواقف راديكالية هو تدمير الهيكل الأبوي الذي ورثته الأجيال عبر آلاف السنين تحت ذريعة الدين. في عملية تشكيل ذاتها، تبرز نوال السعداوي الخيال لإعادة بناء الخطاب الديني بشكل إنساني ترانسيندنتالي: عادل وعقلاني، يعترف باستقلالية المرأة داخلياً وخارجياً.^{٢٢}

ثانياً، مقال بعنوان " *The Big Other Gender, Patriarki, dan Wacana Agama* "

من تأليف يوليا نصر اللطيفي ووثيغ أوداسومورو في مجلة دراسات الجنس والإسلام مساواة، مركز دراسات المرأة، سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا (٢٠٢٠). تهدف هذه الكتابة إلى كشف الهيكل الذي ينظم الخطاب الديني ليصبح أبويًا وميصوجينيًا في ثلاث أعمال روائية هي *أدب أم قلة أدب؟*، قصة فاطمية المصرية، *والزنا لنوال السعداوي باستخدام نظرية the big other* ومنهج التفسير. نتيجة التحليل هي أن *the big other* الداخلي (اللاعقلانية والمفارقات العكسية) والخارجي (العوامل الاقتصادية والسياسية) يشكلان البناء الأبوي في لغة الكتب المقدسة، والذي يتم بعد ذلك تنظيمه داخل منطق الخطاب الديني.^{٢٣}

^{٢٢} Latifi, "Kritik Nawal Al-Sadawi Terhadap Konstruksi Wacana Agama Tentang Relasi Gender Dalam Suqut al-Imam, Adab Am Qillah Adab dan Zinah".

^{٢٣} Latifi و Udasmoro, "The Big Other Gender, Patriarki, Dan Wacana Agama Dalam Karya Sastra Nawāl Al-Sa'dāwī".

بالتالي، من خلال استعراض المراجع الأدبية التي تتعلق بالموضوع المادي والموضوع الرسمي، يمكن التأكيد على أن هذا البحث بعنوان "نقد الخطاب الأبوي الديني في المغرب في أحلام النساء الحريم لفاطمة المريني" لم يتم من قبل من قبل أي باحث آخر. لذلك، يُعتبر هذا البحث جديدًا ويمكن أن يقدم مساهمة في دراسة الخطاب الأبوي الديني وتطور ديناميكيات الجنس في المغرب.

و. الإطار النظري

١. نظرية النقد الأدبي النسوي

تستخدم هذا البحث نظرية النقد الأدبي النسوي كعدسة بحثية لتحليل البيانات. النقد الأدبي النسوي هو علم متعدد التخصصات يتطلب رؤية واسعة في القراءات المتعلقة بالنساء.^{٢٤} كما أن منهجية أخرى ضرورية في هذا البحث هي النسوية الإسلامية وعلم إجتماع الأدب.

يُستخدم مصطلح "النقد" غالبًا للإشارة إلى العيب، كما ورد في حديث أبي الدرداء: "إن نقدت الناس نقدوك وإن تركتهم تركوك"، أي إذا انتقدتهم فإنهم سيقومون بانتقادك بالمقابل. كما يُستخدم المصطلح أيضًا بمعنى أوسع، حيث يعني تقييم شيء ما والحكم عليه بكونه جيدًا أو سيئًا. وهذا يتفق مع أصل الكلمة، التي جاءت من "نقد الدراهم" للتفريق بين الجيد منها والسيء. لذلك، فإن معنى النقد هنا يشمل تقييم الأعمال الأدبية من خلال استعراض مميزاتا وعيوبها، وقد ارتبط فيما بعد بفكرة العيب نتيجة لفحص خصائص الأشياء وظهور عيوبها أثناء هذا الفحص. بذلك، يصبح النقد في هذا السياق ضد "التقريظ"، حيث يُقصد بالتقريظ المدح والثناء على الشيء أو

^{٢٤} Sugihastuti و Suharto, *Kritik Sastra Feminis: Teori dan Aplikasinya*, Cet. ١ (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٢), ١٩.

الشخص، وهو مأخوذ من "قرظ الجلد" الذي يعني معالجته باستخدام مواد معينة. وفي هذا المعنى، يستخدم بعض الكتاب المعاصرين مصطلح "النقد والتقريط" في مجلاتهم للإشارة إلى ذكر المزايا والعيوب. نحن هنا سنستخدم الكلمة بمعناها الواسع، أي تمييز الجيد من السيء. أما في مجال الفن، فيُعتبر النقد تقديرًا للعمل الفني، سواء كان أدبًا أو تصويرًا أو حفرًا أو موسيقى، وذلك لتحديد قيمته ودرجته الفنية.^{٢٥}

أشد معنى لكلمة "نقدي" هو الحكم، وفي هذا السياق، يميل إلى تنظيم استخدام لغتنا، حتى عندما يُستخدم بمعنى أعم. لذلك، في البداية، كان يُنظر إلى الناقد الأدبي على أنه خبير ذو مهارات وتعليم خاص لتقييم الأعمال الأدبية، ويشمل تحليله النقاط الإيجابية والسلبية ويعبر عن رأيه.^{٢٦} الناقد الأدبي يعمل كجسر بين العمل الفني والقارئ. يساعد الناقد المجتمع على تقدير وفهم الفن الأدبي بشكل أكثر شمولاً.

تتمتع نظرية النقد الأدبي بأنواع متعددة، كل منها يقدم منظورًا فريدًا لتحليل الأعمال الأدبية. من بين هذه المناهج، هناك النقد الأدبي النسوي الذي يركز على تمثيل الجنس ودور النساء في النصوص، والنقد التفكيكي الذي يسعى لتفكيك بنية المعاني الموجودة في العمل الأدبي. بالإضافة إلى ذلك، يربط النقد البيوغرافي خلفية الكاتب بالعمل الذي أنتجه، بينما يضع النقد التاريخي العمل الأدبي في سياق اجتماعي وسياسي في فترة إنشائه. وبالإضافة إلى هذه المناهج، هناك العديد من المناهج الأخرى التي لا تزال تتطور. في هذا البحث، النظرية التي تستخدمها الباحثة هي من خلال نظرية النقد الأدبي النسوي الذي ستستخدم كعدسة بحثية في تحليل العمل الأدبي المتمثل في أحلام النساء الحريم لفاطمة المرينسي.

^{٢٥} احمد امين، النقد الأدبي (دار القلم للطباعة و النشر و التوزيع - بيروت / لبنان، ٢٠٢٠)، ١٣.

^{٢٦} Rachmat Djoko Pradopo, *Pengkajian Puisi : Analisis Strata Norma dan Analisis Struktural dan Semiotik* (Gadjah Mada University Press, ٢٠٠٠).

وفقًا لكولر (١٩٨٣)، عندما نضع أنفسنا كقراء نساء، سيكون هناك جاذبية خاصة مع التجربة التي يتم النظر إليها كامرأة.^{٢٧} مبدأ "reading as a woman" يعني أن القارئ يضع نفسه في موقع المرأة، بغض النظر عما إذا كان هذا القارئ امرأة بالفعل أو رجلًا، لكي يشعر ويتعاطف أكثر مع الظلم. يُستخدم هذا المبدأ كثيرًا كتعريف عام للنقد الأدبي النسوي لكشف الافتراضات والإيديولوجيات المرتبطة بالسلطة الذكورية التي تتسم بالتركيز على الرجل أو النظام الأبوي. وبذلك، يمكن تبسيط تعريف النقد الأدبي النسوي على أنه يقوم على وعي الناقد بوجود جنس يرتبط ارتباطًا وثيقًا بالثقافة، والأدب، والحياة.^{٢٨}

وفقًا لك. ك. روثفن (١٩٨٤)، يُعتبر النقد النسوي أداة فحص تعمل في خدمة المعرفة الجديدة التي تُبنى من خلال جعل مكون الجنس الذي كان غير مرئي في السابق يصبح مرئيًا في جميع الخطابات التي تنتجها العلوم الإنسانية والاجتماعية.^{٢٩} بالإضافة إلى ذلك، يرى أن دراسة النقد الأدبي النسوي تشمل ثلاثة أمور رئيسية: (١) دراسة النساء حول وجهة نظر الرجال تجاه النساء وكيفية تصوير عالم النساء. (٢) دراسة إبداع النساء المتعلقة بإمكاناتهم في وسط تقاليد السلطة الذكورية. (٣) دراسة تتعلق باستخدام النظريات في البحث عن النساء.^{٣٠}

الهدف التشغيلي لهذا النقد هو بحث الأعمال الأدبية من خلال تتبع الأيديولوجيات التي تشكلها وإظهار الفروق بين ما يقوله العمل وما يظهر من خلال قراءة دقيقة.^{٣١} يُعتبر تطور هذا المنهج كنقد أدبي ثوري يسعى إلى إسقاط الخطابات

^{٢٧} Jonathan Culler, *On Deconstruction: Theory and Criticism after Structuralism* (Cornell University Press, ١٩٨٢), ٤٣-٦٣.

^{٢٨} Sugihastuti و Suharto, *Kritik sastra feminis*, ١٩.

^{٢٩} Ruthven, *Feminist Literary Studies*.

^{٣٠} Ruthven.

^{٣١} S. Th I. Muwafiqotul Isma, *Perempuan Dalam Citra Ketidakadilan Gender Kajian Feminis Dan Resepsi Atas Kisah Yusuf Dalam Serat Yusuf* (Universitas Gadjah Mada, ٢٠١٣).

السائدة التي تشكلها الأصوات التقليدية ذات الطابع الأبوي. في هذا السياق، لا يقتصر النقد الأدبي النسوي على تسليط الضوء على الظلم الجنسي في الأعمال الأدبية فحسب، بل يعمل أيضًا كأداة لتفكيك المعايير الاجتماعية التي ترسخت وقيدت دور النساء في المجتمع. من خلال إبراز وجهة نظر النساء وتجارهن، يتحدى هذا النقد السرديات التي غالبًا ما تتجاهل أو تهين النساء في التاريخ.

في كتابه *Feminist Literary Studies: An Introduction* (١٩٨٤)، يوضح أيضًا أنه من أجل تغيير تصور العالم للنساء في المجتمع الأبوي، من المهم أن نتخلص من الميل لتعريف النساء كجوهر محدد بواسطة العوامل البيولوجية التي تهدف فقط إلى إعادة إنتاج النوع البشري. لهذا السبب، فإن الأيديولوجية القائلة بأن "الجسد هو القدر" تجعل النساء يشعرن أنهن "غير طبيعيات" عندما يضعن أي نشاط فوق دورهن الإنجابي.^{٣٢}

يمكن للفمليات أن يجادلن بأن البناء السائد للنساء في مجتمعنا تم خلقه في البداية لخدمة مصالح النظام الأبوي. وقد أكدت النسويات أن القمع ضد النساء نفسه قد تم تهميشه من خلال هيمنة حصرية تم تحديدها من قبل السود على أنها "إثنوسنتريكية"، ومن قبل شعوب العالم الثالث على أنها "يوروسنتريكية"، ومن قبل النساء على أنها "أندروسنتريكية".^{٣٣}

من خلال بعض هذه الحجج، يُستنتج أن النقد الأدبي النسوي هو علم متعدد التخصصات يجمع بين مختلف التخصصات في تحليلاته، مما يسمح له بإنتاج نتائج مهمة في سياق العلوم الاجتماعية والإنسانية. يهدف هذا النقد إلى تحديد وتفكيك الافتراضات المتعلقة بالنساء التي غالبًا ما ترتبط بالطبيعة والأنماط الجنس التي ترسخت

^{٣٢} Ruthven, *Feminist Literary Studies*.

^{٣٣} Ruthven.

في ثقافة الأبوية. وبذلك، يسعى هذا النقد إلى إعطاء صوت لتجارب النساء والنضال من أجل المساواة بين الجنسين من خلال تغيير الطريقة التي يُنظر بها إلى الأعمال الأدبية وأهميتها في الحياة اليومية.

٢. النسوية الإسلامية

من بين العديد من المذاهب (التيارات) النسوية التي اقترحتها العديد من المفكرين النسويين، فإن هذا البحث يرتبط ارتباطاً وثيقاً بمذهب النسوية الإسلامية. بدأ مصطلح النسوية الإسلامية بالظهور في ١٩٩٠.^{٣٤} يعتبر هذا المذهب أو التيار حركة تقدم وجهة نظر جديدة في تفسير العقائد الدينية التي كانت، في كثير من الأحيان، تفسر بشكل عشوائي من قبل بعض الأطراف، مما جعل صورة الإسلام بالنسبة للنساء تبدو قائمة ومرعبة.^{٣٥} مع هذا الطابع، تسعى النسوية الإسلامية إلى كشف جذور المشكلة في الخطاب الإسلامي وتساؤل أصل هيمنة الرجال في تفسير القرآن والحديث.^{٣٦}

برورة في كتاب وياتمي تشير إلى أن هناك أمرين يوليها النسويون المسلمون اهتماماً في نضالهم من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين. أولاً، إن عدم المساواة بين الرجال والنساء في المجتمعات المسلمة ناتج عن فهم منحاز لتعاليم الإسلام. ثانياً، من أجل تحقيق المساواة، يجب إعادة النظر في الخطاب الديني المتعلق بعلاقات الجنسين مع التركيز على مبادئ العدالة والمساواة.^{٣٧}

^{٣٤} Shahrzad Mojab, "Theorizing the Politics of 'Islamic Feminism'", *Feminist Review* ٦٩, ٤٦-١٢٤: (١ نوفمبر، ٢٠٠١); <https://doi.org/10.1080/01417780.1100701057>; Wiyatmi, *Kritik Sastra Feminis: Teori dan Aplikasinya dalam Sastra Indonesia* (Ombak, ٢٠١٢), ١٨٥.

^{٣٥} Abd Warits, *Reorientasi Gerakan Feminisme Islam; sebuah Upaya Membangun Kesetaraan Perempuan*, *Fikrotuna* ٣, ١ عدد ١ (July ٢٠١٦): ٢٤٦٥٨٠.

^{٣٦} Wiyatmi, *Kritik sastra feminis*, ١٨٥.

^{٣٧} Wiyatmi, ١٨٦.

اتفق نشطاء النسوية الإسلامية على ضرورة إعادة تفسير الآيات القرآنية التي تتعلق بعلاقات الجنسين، وذلك لاستبدال أسلوب التفسير التقليدي الذي يعتبره البعض غير كافٍ لاحتياجات المرأة. في هذا السياق، يُعتبر الإسلام النسوي بمثابة مظلة تشمل تنوع الأفكار النسوية الإسلامية القائمة على إعادة تفسير القرآن والحديث.

القرآن والحديث هما مرشدان للمسلمين، لكن تفسيرهما في بعض الأحيان يؤدي إلى فهم منحاز. فاطمة المرنيسي، النسوية المغربية، هي واحدة من الشخصيات التي كانت صوتاً قوياً في مناقشة الخطاب المتحيز في الحديث الذي يقيد النساء في الحرم في المغرب.

في كتابها بعنوان "Woman and Islam"، ترى المرنيسي أنه ليس كل المفكرين مثل البخاري الذين يفتخرون بأعمالهم، بل إن بعضهم باع نفسه للسياسيين من أجل إنتاج تقاليد (أحاديث) تخدم مصالحهم. وفقاً لها، هناك الكثير من الكاذبين الذين نسبوا إلى لسان رسول الله صلى الله عليه وسلم كلمات كان من شأنها أن تفيدهم.^{٣٨}

بالنسبة للمرنيسي، فإن الأحاديث التي تروج للمفاهيم المعادية للنساء مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالعالم السياسي. الحكام الذين يسعون إلى السلطة والشعبية يستغلون الأحاديث كأداة لتحقيق القوة. كلما زاد عدد الأشخاص الذين يجب التأثير عليهم أو إبعادهم، كلما زادت العنف والصراعات بين النخب الحاكمة، وكذلك زادت الحاجة لتلاعب بنصوص الأحاديث.^{٣٩}

إحدى الأحاديث التي انتقدتها المرنيسي هي الحديث المتعلق بالنساء، والحمار، والكلب الأسود الذي يعبر أمام المصلي. هذا الحديث الوارد عن أبي هريرة يثير التناقض

^{٣٨} Fatima Mernissi, *Wanita di dalam Islam* (Pustaka, ١٩٩٤), ٥٦.

^{٣٩} Mernissi, ٥٧.

بين طبيعة المرأة وقديسيته، كما أنه يعادل النساء بالكلاب والحمير. ثم ظهرت رواية عن ابن مرزوق عندما سأل شخص عائشة عن هذا الحديث، فأجابت عائشة: "أنت تقارننا بالكلاب والحمير. والله لقد شاهدت رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي، بينما كنت مستلقية على السرير، بينه وبين القبلة. ولألا أزعجه، لم أتحرك إطلاقاً".^{٤٠}

من هذا الحديث، ترى المرنيسي أنه من المهم إعادة النظر في شخصية راوي الحديث (والمقصود هو أبو هريرة). وتذكر أن أبا هريرة الذي اسمه الأصلي عبد شمس، لقب من قبل رسول الله بأبي هريرة لأنه كان يذهب كثيراً مع قطته الصغيرة الأثوية، لكنه لم يكن يجب لقبه لأن فيه عنصراً نسائياً: "قال أبو هريرة: لا تنادوني بأبي هريرة. لقد سمّاني رسول الله أبا حِرٍّ (أباً للقط الذكر)، لأن الذكر أفضل من الأنثى".^{٤١}

بالإضافة إلى ذلك، يُذكر أن أبا هريرة كان غالباً ما يعارض عائشة في الرأي، مما أدى في كثير من الأحيان إلى تبادل الردود حول أقوال رسول الله صلى الله عليه وسلم. بالنسبة المرنيسي، رغم أن أبا هريرة كان راوياً للأحاديث وكان مصدرًا للعديد من الأدبيات الإسلامية، إلا أنه يظل موضوعًا للجدل ولم يكن هناك اتفاق على أنه مصدر موثوق به. ومن خلال هذا الخطاب، يُعتبر العلاقة بين "أب القط الصغيرة الأثوية" والأنثوية علاقة غامضة وهشة للغاية بين النصوص المقدسة والمرأة.^{٤٢} لذلك، يجب إعادة النظر في الخطاب حول الأحاديث المعادية للنساء من أجل الحصول على البيانات الأكثر صحة وموثوقية.

^{٤٠} محمد بن إسماعيل البخاري، صحيح البخاري، م ١ (دار الكتب العلمية، ١٩٩٢)، ١٩٩.

^{٤١} البخاري، ٤٣٤:١.

^{٤٢} Memissi, *Wanita di dalam Islam*, ١٠٣-٩٩.

٣. علم اجتماع الأدب

في كتابه *The Mirror and The Lamp* (١٩٧١)، اقترح أبراهامز أربعة مناهج أو رؤى للأدب، وهي المنهج المحاكاتي، والتعبيري، والبراغماتي، والموضوعي.^{٤٣} يركز هذا البحث على المنهج المحاكاتي والتعبيري، يعني أن العمل الأدبي ينبع من الواقع الاجتماعي والثقافي السائد وهو أيضاً يعكس أفكار، آراء، وتجارب الكاتب. وقد أكد لياري لويس (١٩٧٦) أن المنهج المحاكاتي يُستخدم لشرح العلاقة بين العمل الأدبي والكون الذي يحيط به، وهو ما يساهم في نشوء العمل الأدبي أما المنهج التعبيري يستخدم لفهم العمل الأدبي من خلال الكاتب.^{٤٤}

يعد المنهج المحاكاتي منهجاً يتطلب مراقبة دقيقة من الكاتب لتجارب الإنسان الواقعية، ثم يقوم الكاتب بتعكس هذه الملاحظات قبل أن يصوغها في عمل أدبي.^{٤٥} وفقاً لأبراهامز، يعتبر المنهج المحاكاتي منهجاً أدبياً يركز على العلاقة بين العمل الأدبي والواقع الخارجي عن العمل الأدبي.^{٤٦} وبذلك، يمكن استنتاج أن العمل الأدبي هو نتيجة أفكار الكاتب، سواء كانت نقدًا أو ردًا على الحالة الاجتماعية السائدة في تلك الفترة. أما المنهج التعبيري فهو منهج يركز في دراسته على تعبيرات مشاعر الكاتب، سواء كانت تتعلق ببعض أفكاره، أو خيالاته، أو عفوئته.^{٤٧} ولذلك، في هذا البحث،

^{٤٤} Meyer Howard Abrams, *The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition* (Oxford University Press, ١٩٧١); dalam Sangidu و Awla Akbar Ilma, *Penelitian Sastra : Pendekatan, Teori, Metode, Teknik, dan Kiat* (Fakultas Ilmu Budaya UGM, ٢٠٢٢), ١٢٣.

^{٤٥} Lewis (Lewis Gaston) Leary و John Auchard, *American Literature : A Study and Research Guide* (New York : St. Martin's Press, ١٩٦٧); dalam Sangidu و Awla Akbar Ilma, *Penelitian Sastra*, ١٢٣.

^{٤٦} Sangidu و Awla Akbar Ilma, *Penelitian Sastra*, ١٢٤.

^{٤٧} Abrams, *The Mirror and the Lamp*, ١٨٩.

^{٤٨} Abrams, ١٨٩; Sangidu و Awla Akbar Ilma, *Penelitian Sastra*, ١٢٤.

يسعى الباحث إلى قراءة بعض أعمال كُتاب آخرين لكي يتمكن من اكتشاف كيف يُنظر إلى خلفية العمل من خلال الكاتب من خلال الكتب الأخرى.

في أحلام النساء الحريم، تعبر فاطمة المرزيسي عن قلق عميق يستند إلى الواقع الاجتماعي في المغرب، وبالتحديد فيما يتعلق بمكانة المرأة في المجتمع الأبوي. باستخدام نظرية علم إجتماع الأدب، تسعى الباحثة للكشف بشكل معمق عن تصوير الوضع الاجتماعي في المغرب كما ينعكس في حوارات ورحلات الشخصيات داخل الكتاب. لا تقتصر هذه التحليلات على تمثيل المرأة فقط، بل تركز أيضًا على كيفية أن الأدب يمكن أن يكون وسيلة هامة لفهم ديناميكيات المجتمع المغربي بشكل أوسع.

ي. منهج البحث

طريقة اكتساب المعرفة يجب أن تستند بطبيعة الحال إلى واقع وجود الموضوع المعني. وفقًا لبودجاويانا، فإن المعرفة الحقيقية هي المعرفة التي تتوافق مع واقع وجود الموضوع.^{٤٨} ولضمان أن تظل الدراسة قائمة على موضوعية الواقع، فمن المهم جدًا توضيح منهجية البحث.

١. نوع البحث

يُعد هذا البحث بحثًا مكتبيًا يستخدم المنهج الوصفي-النوعي. يعتمد هذا البحث المكتبي على استكشاف عدة مصادر بيانات، بما في ذلك الكتب، والمجلات العلمية، والموسوعات، والمواقع الإعلامية، بالإضافة إلى المصادر الأخرى ذات الصلة بموضوع هذا البحث.

^{٤٩} Poedjawijatna; *Tahu dan pengetahuan : Pengantar Ke Ilmu Dan Filsafat* (Rineka Cipta, ٢٠٠٤).

٢. مصدر البيانات

المصادر البيانية هي كل ما يمكن أن يوفر معلومات وبيانات للبحث. وتنقسم مصادر البيانات إلى نوعين: المصادر الأولية والمصادر الثانوية. البيانات الأساسية هي المعلومات الأصلية التي يتم جمعها مباشرة من مصدرها الأساسي. هذه البيانات الخام تكون غير معالجة بأي شكل من الأشكال. البيانات الثانوية هي البيانات التي يتم الحصول عليها بشكل غير مباشر، أي من خلال مصادر أخرى غير المصدر الأصلي.^٩

(١) المصدر البيانات الأساسي

المصدر الأساسي للبيانات في هذا البحث هو أحلام النساء الحريم لفاطمة المرينسي، والتي تتكون من ٢٧٩ صفحة، وقد نُشرت عام ١٩٩٧ عن دار النشر ورد للطباعة والنشر والتوزيع، المغرب. تتمثل البيانات الأولية في هذا البحث في الكلمات، العبارات، الجمل، أو التعبيرات الواردة في المصدر الأساسي للبيانات، وهو أحلام النساء الحريم والتي تُعتبر موضوعاً مادياً لهذا البحث.

(٢) المصدر البيانات الثانوي

المصدر الثانوي للبيانات في هذا البحث هو الحقائق السوسولوجية في المغرب التي ترتبط بالموضوع الشكلي (الهدف الرسمي للبحث) والنظرية المختارة، والتي تتمثل في الخطاب الأبوي الديني في المغرب.

٣. تقنية جمع البيانات

(١) تقنية جمع البيانات الأساسي

^٩ Edi Riadi, *Statistika Penelitian (Analisis Manual Dan Ibm Spss)* (Andi Publisher, ٢٠١٦).

في هذا البحث، تعتمد الباحثة على أسلوب الملاحظة والتدوين (تقنية السِّمَاع والتدوين) والذي يتم تنفيذه وفقاً للخطوات التالية:

١. تقرأ الباحثة أحلام النساء الحريم عدة مرات لاكتشاف عناصر الخطاب الأبوي الديني الواردة في الكتاب.

٢. بعد قراءة وفهم مسار القصة جيداً، تقوم الباحثة بتحديد المواقف التي تتضمن الخطاب الأبوي الديني في الكتاب، مع تسجيل التفاصيل التالية:

(أ) العبارات التي تتضمن الخطاب الأبوي الديني

(ب) نوع الخطاب الأبوي الديني

(ت) اسم الشخصية المتحدثة

(ث) السياق الذي حدثت فيه العبارة

(ج) رقم الصفحة التي ورد فيها الخطاب الأبوي الديني في الكتاب

٣. بعد تحديد وتدوين النقاط المذكورة أعلاه، تقوم الباحثة بتصنيف البيانات غير الملائمة.

٤. يتم تصنيف البيانات المتبقية وفقاً لأنواع الخطاب الأبوي الديني التي تم رصدها.

٥. بعد إكمال جميع الخطوات، يتم إدخال البيانات في ملف *Microsoft Word* لتحليلها بشكل أكثر تفصيلاً.

(٢) تقنية جمع البيانات الثانوي

في هذا البحث، تعتمد الباحثة على تقنية التوثيق، والتي يتم تنفيذها من خلال الخطوات التالية:

١. تقرأ الباحثة عدة مصادر مكتوبة ذات صلة بالبيانات الأولية.

٢. تقوم الباحثة بتحديد البيانات الثانوية التي تدعم المصدر الأساسي للبيانات.
٣. تعيد الباحثة تحليل البيانات التي لها ارتباط بالمصدر الأساسي للبيانات.
٤. تقوم الباحثة بتصفية البيانات غير الملائمة.
٥. تضيف الباحثة المصادر الثانوية المناسبة إلى الملف لمزيد من التحليل.

٤. منهج تحليل البيانات

منهجية التحليل التي تم استخدامها في هذا البحث هي المنهج التفكيكي-الجدلي. تم استخدام المنهج التفكيكي لأن النقد الأدبي النسوي يُعتبر إحدى العدسات التي ستقوم بتفكيك النظام الأبوي السائد، والذي يتمثل في هذا السياق في خطاب الدين. في هذا البحث، يرتبط ذلك بالنقد الذي وجهته المرنيسي إلى الخطاب الأبوي الديني الوارد في الكتاب. أما الجدلية، فقد تم استخدامها كمنهج تكميلي لتحليل العلاقة المتبادلة بين الأدب والمجتمع.^{٥٠} أما خطوات تحليل البيانات، فتتمثل في ربط العلاقة بين أجزاء النص والبنية الاجتماعية ككل، أو العكس، بشكل مستمر حتى يتم الوصول إلى أكبر قدر ممكن من التماسك والاتساق. إن عملية الوصول إلى المعرفة من خلال هذه المنهجية تتم بحركة دائرية مستمرة، مثل دائرة لا بداية لها ولا نهاية.

ح. نظام البحث

لكي يسير هذا البحث بشكل منظم ومنتقن، فمن الضروري تقديمه بطريقة منهجية. وتتمثل منهجية كتابة هذا البحث فيما يلي:

^{٥١} Faruk, *Metode Penelitian Sastra: Sebuah Penjelajahan Awal*, Cet. ١ (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٢), ١٦٧.

- الفصل الأول: المقدمة، وتتضمن خلفية البحث، تحديد البحث، أغراض وفوائد البحث، لتحقيق المكتبي، الإطار النظري، منهج البحث، ونظام البحث.
- الفصل الثاني: عرض موجز عن الكاتبة بالإضافة إلى لمحة سوسيولوجية عن الجنس في الإسلام داخل المجتمع المغربي.
- الفصل الثالث: تحليل نقد فاطمة المرينسي للخطاب الأبوي الديني كما ينعكس في الكتاب وحجته.
- الفصل الرابع: الخاتمة، وتشمل النتائج التي تم التوصل إليها في البحث، بالإضافة إلى مقترحات بناءة من الباحثة لمواصلة البحث في المستقبل.

الباب الرابع

اختتام

أ. الخلاصة

استنادًا إلى المناقشة ونتائج البحث حول نقد فاطمة المرينسي للخطاب الأبوي الديني في أحلام النساء الحريم والأسباب التي دفعت فاطمة المرينسي إلى نقد هذه الخطابات، يمكن استخلاص الاستنتاجات التالية:

١. تصنيف نقد فاطمة المرينسي للخطاب الأبوي الديني في المغرب الذي يتجلى في أحلام النساء الحريم إلى أربعة جوانب، وهي: نقد فاطمة المرينسي للخطاب حول تعدد الزوجات والخطاب الحجاب والخطاب التدجين وفرض الفهم الحرفي لممارسات الإسلام.

٢. بعض الأسباب التي دفعت المرينسي إلى نقد هذه الخطابات هي لأنها تُزيل الجانب الإنساني في الإسلام، وتشوه التعليم الإسلامي الإنساني، بالإضافة إلى وجود علاقة السلطة في الخطاب الديني.

ب. الاقتراحات

بالتأكيد، هذا البحث محدود في نطاقها، لذلك سيكون من المفيد جدًا للباحثين المقبلين دراسة نفس القضية أو النص نفسه. أما بالنسبة للتوصيات التي حصلت عليها الباحثة من هذا البحث للأبحاث المستقبلية ذات الصلة فهي كما يلي:

١. يجب تطوير الأبحاث المتعلقة بنقد الخطاب الأبوي الديني ومقارنتها لكي يصبح الفهم المتعلق بالخطاب الأبوي الديني أكثر اتساعًا. ويعود ذلك إلى أن نقد الشخصيات من خلال الأعمال الأدبية يُعتبر له فهم مختلف من شخص لآخر.

٢. يجب إعادة دراسة الخطاب الأبوي الديني الذي يتجلى في هذا الكتاب بشكل عميق، لأنه قد يحتوي على جوانب أخرى تم إغفالها، مثل الخطاب المتعلق بقيادة النساء أو غيره من الخطابات ذات الصلة.
٣. يمكن إجراء مقارنة بين هذا الكتاب وكتب أخرى. ستوفر هذا البحث المقارنة بالطبع منظوراً أوسع حول أحلام النساء الحريم لفاطمة المريني.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ثبت المراجع

- احمد، ليلي. المرأة والجنوسة في الإسلام: الجذور التاريخية لقضية جدلية حديثة. المجلس الأعلى للثقافة، ١٩٩٩.
- البخاري، محمد بن إسماعيل. صحيح البخاري. م ١. دار الكتب العلمية، ١٩٩٢.
- المرنيسي، فاطمة. أحلام النساء الحريم، ١٩٩٧.
- . ما وراء الحجاب. دار حوران للطباعة والنشر، ١٩٩٧.
- امين، احمد. النقد الأدبي. دار القلم للطباعة و النشر و التوزيع - بيروت / لبنان، ٢٠٢٠.
- حسنة، أسوة. "التحيز الجنسي في رواية أحلام النساء الحريم بقلم فاطمة المرنيسي بناءً على نظرية بيتي فريدان". جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٢. <http://theses.uin-malang.ac.id/٤٣١٨٢/>.
- معلوف، لويس. المنجد في اللغة. المنجد في اللغة. اسماعيليان، ١٣٧١. <https://noorlib.ir/book/view/٥١٤٨>.
- Abdurrahman, U. "Penafsiran Muhammad 'Abduh terhadap al-Quran Surat Al-Nisâ' Ayat ٣ dan ١٢٩ tentang Poligami". *Al-'Adalah* ١٤، (٢١ نوفمبر، عدد ١) ٤٦-٢٥: (٢٠١٧). <https://doi.org/١٠.٢٤٠٤٢/adalah.v١٤i١.١١٣٩>.
- Abrams, Meyer Howard. *The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition*. Oxford University Press, ١٩٧١.
- Badran, Margot. "Between Secular and Islamic Feminisms: Reflections on the Middle East and Beyond". *Journal of Middle East Women's Studies* ١، عدد ١ (٢٠٠٥): ٢٨-٦.
- Cooke, Miriam. "Fatima Mernissi ١٩٤٠-٢٠١٥". *Review of Middle East Studies* ٤٩، (١٩-٢١٧): (٢٠١٥) ٢ عدد.

- Culler, Jonathan. *On Deconstruction: Theory and Criticism after Structuralism*. Cornell University Press, ١٩٨٢.
- Dalimoenthe, Ikhlasiah. *Sosiologi Gender*. Bumi Aksara, ٢٠٢١.
- Damono, Sapardi Djoko. *Sosiologi Sastra : Sebuah Pengantar Ringkas*. تحقيق Effendi S. Effendi S. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, ١٩٧٨. <https://repositori.kemdikbud.go.id/٢٣٨٥/>.
- El Ayadi, Mohammed. *La Femme Dans le Débat Intellectuel au Maroc*, ٢٠٠٢.
- El-Attaq, Amal. "First Time in Morocco's History: ٧ Women in Power Positions". *Morocco World News* (blog), ٨ أكتوبر, ٢٠٢١. <https://www.moroccoworldnews.com/٢٠٢١/١٠/٥٤٢٨٨/first-time-in-moroccos-history-٧-women-in-power-positions/>.
- Elviandri, Elviandri, Asrizal Saain, و Farkhani Farkhani. "Pembacaan Kaum Feminis terhadap Hadis-Hadis Misoginis dalam Sahih Bukhari". *Ijtihad : Jurnal Wacana Hukum Islam dan Kemanusiaan* ١٩, (٣١ ديسمبر), عدد ٢ : ٢٤٣-٥٧ : (٢٠١٩). <https://doi.org/١٠.١٨٣٢٦/ijtihad.v١٩i٢.٢٤٣-٢٥٧>.
- Faruk. *Metode Penelitian Sastra: Sebuah Penjelajahan Awal*. Cet. ١. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٢.
- Fatma, Yulia. "Batasan Usia Perkawinan dalam Hukum Keluarga Islam (Perbandingan Antar Negara Muslim: Turki, Pakistan, Maroko dan Indonesia)". *JURIS (Jurnal Ilmiah Syariah)* ١٨, (٣٠ ديسمبر, ٢٠١٩) : عدد ٢ : ١١٧-٣٥. <https://doi.org/١٠.٣١٩٥٨/juris.v١٨i٢.١١٧-٣٥>.
- Febriyanto, Muhammad, و Suranta Suranta. "Aksesori sebagai Identitas Etnik Suku Berber di Maroko". *Multikultura* ٢, (٣١ أكتوبر, ٢٠٢٣) : عدد ٤ : ١٠٥٠. <https://doi.org/١٠.٧٤٥٤/multikultura.v٢i٤.١٠٥٠>.
- Husnah, Nurul, Ahmad Fauzi, و Siti Arafah. "Muhammad Abduh's Perspective on Polygamy in the Indonesian Social Context". *Khuluqiyya: Jurnal Kajian Hukum dan Studi Islam*, ٢٩, (١٤-١ مارس, ٢٠٢٤) : ١١٥. <https://doi.org/١٠.٥٦٥٩٣/khuluqiyya.v٢٩i١.١١٥>.
- Isma, Muwafiqotul. "Perempuan dalam Citra Ketidakadilan Gender: Kajian Feminis dan Resepsi atas Kisah Yusuf dalam Serat Yusuf". Universitas Gadjah Mada, ٢٠١٣. <https://etd.repository.ugm.ac.id/penelitian/detail/٦٣٤٧٨>.
- Khan, Mazhar-ul-Haq. *Social Pathology of the Muslim Society*. Amar Prakashan, ١٩٧٨.
- Latifi, Yulia Nasrul. "Kritik Nawal Al-Sadawi Terhadap Konstruksi Wacana Agama Tentang Relasi Gender Dalam Suqut al-Imam, Adab Am Qillah Adab dan Zinah: Pendekatan Subjektivitas". PhD Thesis, Universitas

- Gadjah Mada, ٢٠٢٠.
<https://etd.repository.ugm.ac.id/penelitian/detail/١٨٥٠٠٣>.
- Latifi, Yulia Nasrul, و Wening Udasmoro. "The Big Other Gender, Patriarki, Dan Wacana Agama Dalam Karya Sastra Nawāl Al-Sa'dāwī". *Musāwa Jurnal Studi Gender Dan Islam* ١٩, ٢٠-١ : (٢٠٢٠, سبتمبر, ٢٨) ١ عدد.
<https://doi.org/١٠,١٤٤٢١/musawa.٢٠٢٠,١٩١,١-٢٠>.
- Leary, Lewis (Lewis Gaston), و John Auchard. *American Literature : A Study and Research Guide*. New York : St. Martin's Press, ١٩٧٦.
- Mahfudhi, Heri Mahfudhi. "Pengaruh Sosio-Kultur Terhadap Reformasi Hukum Keluarga Islam Di Maroko". *MIYAH : Jurnal Studi Islam* ١٨, ٥) ١ عدد
 ٧٤-٥٩ : (٢٠٢٢, فبراير, <https://doi.org/١٠,٣٣٧٥٤/miyah.v١٨i١,٤١٣>).
- Mahmood, Tahir; *Personal Law in Islamic Countries (History, Text and Comparative Analysis)*. Academy of Law and Religion, ١٩٨٧.
[//catalog.umj.ac.id/Findex.php?Fp%Dshow_detail%٢٦id%D١٢٧٩٨](http://catalog.umj.ac.id/Findex.php?Fp%Dshow_detail%٢٦id%D١٢٧٩٨).
- Maksum, Muhammad. "Kedudukan Syariah sebagai Sumber Hukum Positif: Kajian Awal Atas Hukum Perkawinan, Ekonomi Islam, dan Hukum Ketenagakerjaan di Indonesia dan Maroko". *Istinbath: Jurnal Hukum Islam IAIN Mataram* ١٥, ٩٥-٢٨١ : (٢٠١٦, ديسمبر, ٢) عدد.
- Marlina, Marlina, Dedi Supriadi, Khomisah Khomisah, و Karman Karman. "Belenggu Patriarki dalam Novel Perempuan-Perempuan Harem Karya Fatima Mernissi". *Az-Zahra: Journal of Gender and Family Studies* ٣, ٤٠-٢٤ : (٢٠٢٢, ديسمبر, ١٤) ١ عدد.
<https://doi.org/١٠,١٥٥٧٥/azzahra.v٣i١,١٤٢٦٥>.
- Mernissi, Fatima. *Islam And Democracy: Fear Of The Modern World With New Introduction*. Basic Books, ٢٠٠٩.
- . *Teras Terlarang : Kisah Masa Kecil Seorang Feminis Muslim*. ترجمة Ahmad Baiquni. Mizan, ١٩٩٩.
- . *Wanita di dalam Islam*. Pustaka, ١٩٩٤.
- Mojab, Shahrzad. "Theorizing the Politics of 'Islamic Feminism'". *Feminist Review* ٦٩, ٤٦-١٢٤ : (٢٠٠١, نوفمبر, ١) ١ عدد.
<https://doi.org/١٠,١٠٨٠/٠١٤١٧٧٨٠١١٠٠٧٠١٥٧>.
- Muniroh, Muniroh. "Hermeneutika Hadis Ala Fatima Mernissi". *Jurnal Ilmiah Ilmu Ushuluddin* ١٥, ٤٧-٣٧ : (٢٠١٦) ١ عدد.
<https://doi.org/١٠,١٨٥٩٢/jiu.v١٥i١,١٠٦٩>.

- Nabilata, Lub Lyna. "Hermeneutika Feminis: Kritik Atas Kesetaraan Fatima Mernissi". *Al-Adabiya: Jurnal Kebudayaan Dan Keagamaan* ١٣, ٠٢ عدد ٢٢-٢٠١ : (٢٠١٨, ديسمبر, ٢٨). <https://doi.org/10.37680/adabiya.v13i02.23>.
- Naciri, Rabéa. "Le Mouvement des Femmes au Maroc". *Nouvelles Questions Féministes* ٣٣, ٦٤-٤٣ : (٢٠١٤, أكتوبر, ١٦) ٢ عدد. <https://doi.org/10.3917/nqf.332.0043>.
- Poedjawijatna; *Tahu dan Pengetahuan : Pengantar ke Ilmu dan Filsafat*. Rineka Cipta, ٢٠٠٤.
[//perpustakaan.ung.ac.id/%Fopac%Findex.php%Ffp%FDshow_detail%26id%3D26739](http://perpustakaan.ung.ac.id/%Fopac%Findex.php%Ffp%FDshow_detail%26id%3D26739).
- Pradopo, Rachmat Djoko. *Pengkajian Puisi : Analisis Strata Norma dan Analisis Struktural dan Semiotik*. Gadjah Mada University Press, ٢٠٠٠.
- Riadi, Edi. *Statistika Penelitian (Analisis Manual Dan Ibm Spss)*. Andi Publisher, ٢٠١٦.
- Ruthven, Kenneth K. *Feminist Literary Studies: An Introduction*. Reprinted. Canto. Cambridge: Cambridge Univ. Press, ١٩٩١.
- Saeed, Asia, Nabila Akbar, Izza Bilal Karori, و Muhammad Imran. "Re-Constructing Stereotypical Image of Muslim Woman: A Case Study of Memoir; Dreams of Trespass: Tales of a Harem Girlhood by Fatima Mernissi". *Harf-o-Sukhan* ٤, ٣٣-٢١ : (٢٠٢٠, مارس, ٢٦) ١ عدد.
- Salsabila, Amalia. "Manifestasi Budaya Patriarki terhadap Perempuan dalam Novel Ahlaamun-Nisaa'i Al-Hariimi Hikaayaatun Thufuulatun Fil-Hariimi karya Fatima Mernissi : Kajian kritik sastra Feminis". Diploma, UIN Sunan Gunung Djati Bandung, ٢٠٢٠.
<https://digilib.uinsgd.ac.id/33539/>.
- Sangidu. "Penelitian Sastra-Pendekatan Teori, Metode, Teknik, dan Kiat". Unit Penerbitan Sastra Asia Barat UGM, ٢٠٠٤.
- Sangidu و Awla Akbar Ilma. *Penelitian Sastra : Pendekatan, Teori, Metode, Teknik, dan Kiat*. Fakultas Ilmu Budaya UGM, ٢٠٢٢.
- Shahin, Farah. "Islamic Feminist Thought: The Contributions of Fatima Mernissi ١٩٤٠-٢٠١٥". *Jurnal El Tarikh : Journal of History, Culture and Islamic Civilization* ٥, ٦٨-٥١ : (٢٠٢٤, مايو, ٣٠) ١ عدد.
<https://doi.org/10.24042/0202452260300>.
- Sharifi, Ali, Ashkan Naiemi, و Fereshte Kuini. "Analysis and Critique of Fatemeh Mernissi's View on Hijab with Emphasis on Verse ٥٣ of Surah Al-Ahzab". *Journal of Qur'anic Knowledge* ١٣, ٤٦-١١٧ : (د.ت) ٤٩ عدد.

- Sugihastuti, و Suharto. *Kritik Sastra Feminis: Teori dan Aplikasinya*. Cet. ١. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٢.
- Taufik, Muhammad. "Peran Pemikiran Fatima Mernissi Dalam Memahami Islam Dan Kemodernan Di Maroko". *TASHWIR* ١٠, -٦٩: (٤ يونيو، ٢٠٢٢): عدد ١ ٩٠. <https://doi.org/10.18092/jt.v10i1.7443>.
- The Oxford Encyclopedia of the Modern Islamic World*. New York: Oxford University Press, ٢٠٠١.
- Warits, Abd. "Reorientasi Gerakan Feminisme Islam; sebuah Upaya Membangun Kesetaraan Perempuan". *Fikrotuna* ٣, ٢٦٤٥٨٠: (٢٠١٦، يوليو)، عدد ١.
- Wiyatmi. *Kritik Sastra Feminis: Teori dan Aplikasinya dalam Sastra Indonesia*. Ombak, ٢٠١٢.
- World Economic Forum. *Global Gender Gap Report 2024*, ٣٠. تاريخ الوصول ٢٠٢٥، يناير.
- Yusufpati, Miftah H. "Ayah Meninggal Tak Datang karena Pesan Suami Tak Boleh Keluar Rumah". *SINDOnews Kalam*. ٢٠٢٥، فبراير، ١٩. تاريخ الوصول ٢٠٢٥، فبراير، ١٩. <https://kalam.sindonews.com/read/307124/70/ayah-meninggal-tak-datang-karena-pesan-suami-tak-boleh-keluar-rumah-1615118605>.
- Zua, Biale. "Literacy: Gateway to a World of Exploits". *International Journal of Education and Literacy Studies* ٩, ٩٦: (٢٠٢١، يناير، ٣١) عدد ١. <https://doi.org/10.7575/aiac.ijels.v.9n.1p.96>.